# ENTRE LES LIGNES

LE JOURNAL DES ÉDITIONS DU BLÉ | Automne 1988 | Vol. III, nº 2

# NOUVELLES DE NOS AUTEURS

## Marcel Gosselin passe par le national pour revenir à la Fourche

Artiste et auteur Marcel Gosselin (Delta) vient de s'établir au niveau national, et de façon à y tirer une satisfaction personnelle. Au mois de septembre il a eu la nouvelle enivrante que son projet de sculpture a été choisi pour installation au parc national de la Fourche. (Winnipeg, Manitoba. Lieu où se croisent les rivières Assiniboine et Rouge.)



Ce succès s'ajoute à plusieurs autres qui ont embelli sa carrière dernièrement. Gosselin fut récipiendaire du Prix Leon A. Brown en 1986 pour son exposition *Delta*. Ce prix est décerné à chaque année à l'artiste manitobain dont l'exposition à la Galerie d'art de Winnipeg fut la plus appréciée par le public. *Delta*, exposition et aussi journal-récit a paru dans la Collection Rouge aux Éditions du Blé.

Au début il n'a pas cru pouvoir gagner. Ils étient 33 artistes, dont plusieurs très reconnus. "Je connaissais déjà le site. Cela m'a peut-être donné un avantage. Mais j'avais aussi une détermination qui m'a poussé à respecter tous les critères et à travailler et retravailler mon concept."

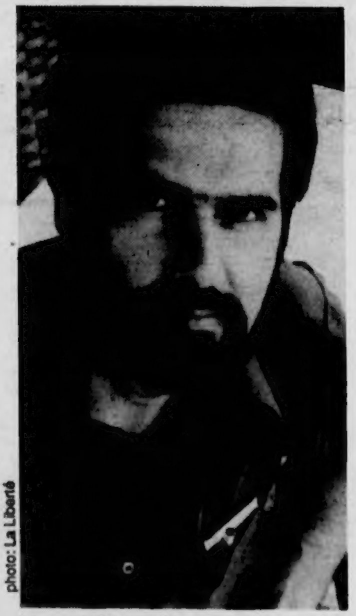


photo: La Liberté

Marcel Gosselin

À plusieurs niveaux ce travail a impliqué un développement, selon Gosselin. "J'ai déjà travaillé avec la lumière, mais cette fois-ci j'ai poussé l'idée plus loin. Une autre chose c'est qu'avant j'ai travaillé surtout avec des matériaux qui changent et se décomposent avec le temps, comme le bois et la terre. Je devais montrer aux membres du jury que je pouvais produire quelquechose qui durerait, et j'ai passé à la pierre et au bronze."

Le concept gagnant est d'une simplicité frappante. Un cylindre de pierre est foncé dans la terre à l'angle des rayons du soleil. Le cylindre est entouré d'une coquille de bronze percée de trous en formes de symboles. Les rayons passant par ces trous projettent les formes sur la pierre. Les symboles représentent des outils dont les êtres humains de cette place se sont servis à travers les siècles, du canot à l'ordinateur.

Son concept a reçu l'approbation non seulement du jury mais également des membres du public qui ont vu présentées en exposition les maquettes soumises.

*(Le livre Delta en spécial aux Éditions du Blé. Voir en page 4 pour les détails.)*

## Paul Savoie
## auteur en résidence à la Bibliothèque de Toronto

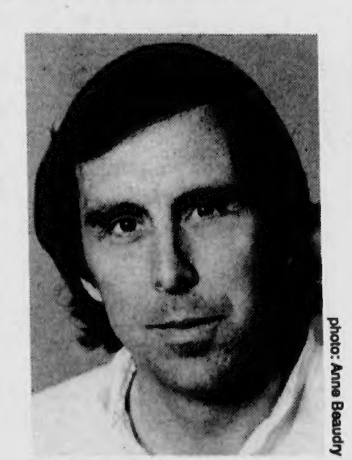


photo: Anne Beaudry

Paul Savoie

L'auteur manitobain Paul Savoie (Salamandre, Nahanni, À la façon d'un charpentier) est le premier francophone à remplir le poste d'écrivain en résidence de la bibliothèque municipale de référence de Toronto. Depuis le 13 juin dernier, il est personne-ressource et animateur "dans les deux langues officielles" et il s'est adonné à l'organisation de conférences, d'ateliers et même d'un ciné-club.

Il nous raconte: "Chose curieuse, parce qu'on m'a demandé, dans ce milieu si peu français, de me définir selon mes racines, j'ai été amené à me plonger dans le fait français, ce qui m'a donc forcé à prendre position et par le fait même à devenir 'politique'. Je me sens plus francophone que jamais."

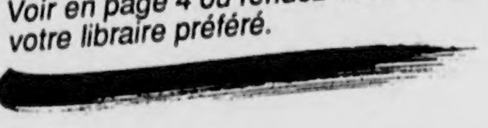
"Somme toute, dit-il, cette expérience m'aura été enrichissante à un niveau personnel et m'aura en même temps permis de bien m'implanter dans cette grande ville, vaste ville qui n'ouvre pas tout grand ses bras à tout nouveauvenu."

Et enfin: "Je viens d'écrire mon livre le plus revendicateur à date, La pesanteur du bois, et je suis à quelques mois près de terminer un roman, Machin. Qu'est-ce qu'un écrivain pourrait donc demander de plus?"

*( Commander des livres de cet auteur franco-manitobain célèbre , voir en page 4.)*

## Comment obtenir nos livres?

*Voir en page 4 ou rendez-vous chez votre libraire préféré.*





## Janick Belleau participe à SPOTLIGHT '88 à Winnipeg

Un vendredi soir au mois de juillet Janick Belleau (L'endehors du désir) a partagé le micro avec une autre poète, Kate Bitney, lors d'une soirée de poésie au Blue Note Café de Winnipeg.

Le mercredi précédent, le 27 juillet, elle a fait une lecture à Bold Print, la librairie des femmes, en compagnie de Gaëtane Payeur et Tanya Lester. Ces événements faisaient partie du festival d'art des femmes, Spotlight '88, qui comprenait beaux-arts, cinéma, danse, musique et littérature.

Elle a lu une nouvelle en voie de préparation pour un numéro spécial d'écrits d'auteurs contemporains franco-manitobains qui sera produit par la revue littéraire Prairie Fire en automne 1989, et une sélection de poèmes de son recueil L'endehors du désir, qui a paru dans la Collection ROUGE aux Éditions du Blé cette année. (Voir ce qu'en disent les critiques dans la section ON PARLE DE NOS LIVRES.)



photo: La Liberté

Janick Belleau

SCEAU DU LIBRAIRE

supplément à **L'Eau Vive** du 17 novembre 1988
supplément à **La Liberté** du 18 novembre 1988
supplément au **Franco-Albertain** du 18 novembre 1988
supplément à **Le Soleil de Colombie** du 18 novembre 1988
supplément à **L'Aquilon** du 18 novembre 1988
supplément à l'**Aurore Boréale** du 18 novembre 1988

# ANTHOLOGIE

**Une anthologie unique** qui rendra disponibles des textes presque introuvables.

**Un livre pour votre bibliothèque, pour vos amis, pour vos cadeaux, pour vos recherches.** Un livre pour vous, qui vous entraînera de la fin du 19e siècle jusqu'aux plus récentes publications.

**Anthologie de la poésie de langue française au Manitoba**, J.R. Léveillé et collaboration, Les Éditions du Blé, 1989, isbn 0-920640-69-9, 16,95$

**Celle que j'aime,** Godias Brunet (1881-1977)

Bien des poètes ont chanté
De la femme le majestueux empire
Moi, je chante la beauté
De celle pour qui je soupire
On lui trouve peu de beauté
Mais je m'en moque, et puis dire
Que plein d'amour et de volupté
Je l'aime avec délire.
Lui donnant baiser sur baiser,
Soudain, je la vois s'embraser,
De l'amour brûlant c'est le type,
C'est mon tout, mon trésor, mon bien,
Eh bien: voulez-vous la connaître
Celle que j'aime? C'est ma pipe.

**Maison amie,** Père Jean-Marie Jolys (1854-1956)

Là-bas, dans ce buisson d'aulnes et d'églantiers,

Un rossignol redit sa preste ritournelle
Tandis que deux pinsons, fuyant à tire-d'aîle
Vont sa faire la cour sous les chênes altiers.
Tout chante, tout sourit le long de ces sentiers;

Mais rien ne soustrait l'âme à ses calmes ivresses,
Rien ne trouble les sens, que les tièdes caresses
Et les chastes baisers des zéphirs printaniers.

Le ruisseau, respectant me molles rêveries,
Semble à peine froler ses deux rives fleuries
Et, discrète, la fleur se perd sous le gazon.

Mais que m'importerait le doux parfum des roses
Le chant des gais oiseaux, tout le charme
des choses,
Si je ne trouvais là... ton cœur et ta maison?

**La mort,** Lardon

Dès qu'on parle de toi, niveleuse parfaite,
Il semble qu'on a peur et que le sang s'arrête;
Le cœur, comme atterré, suspend
ses mouvements;
La voix tremble, se tait; le souffle est lourd
et lent.
Le mendiant te craint dans ses loques sordides;
L'estomac creux, l'œil creux et la face livide.
Cependant il ne sait si sa croûte de pain
Son logis sous le ciel où se tord le chagrin
Lui seront accordés sans faire de bassesse,
Si l'on remarquera son extrême détresse.
Le riche bien vêtu, gras et l'esprit léger,
Ne pensant qu'au plaisir, au gain, pour exciter
Sa soif d'or, son orgueil, ses amours illicites,
Le désir de grandir, de monter haut et vite,
De régner par lui-même, et sa postérité,
D'y parvenir, s'il faut, sans trop d'intégrité,
Le riche a peur de toi, garde tous les chemins
Pour assurer sa vie, arracher à demain
Un lambeau d'existence, une promesse sûre
De pouvoir défier les maux et la nature.
D'autres, contents de peu, contents de travailler,
De forcer la Nature a vouloir leur céder
L'intérêt du labeur, la juste récompense
De leur simple vertu, de leur intelligence,
Imitent la fourmi, n'accumulent que peu;
Leur pied foule le sol, mais leur âme est
aux cieux.
Ils savent qu'un matin, à l'heure inattendue,
Tu montreras ta face, et... la vie est perdue.

**La mentalité d'un char,** Louise Fiset

Arrêt stop
Avance
Burn your wheels
Wheel n' deal
Coca-Cola
Slam les brakes
pi vat'coucher
Oublie
Pas
Si
Tas
Le
Temps
D'aller te faire checker au garage

**Comme des chevaux,** AlexandreAmprimoz

fous de douleur
les vagues de la mer
se suicident

l'instant d'une crinière blonde
m'offre à nouveau
l'amer parfum
de ta bouche impossible

ma douleur viole le voile de l'horizon
et les passants ne se doutent de rien

mon dieu
que le malheur est subtil



**ANTHOLOGIE DE LA POÉSIE DE LANGUE FRANÇAISE AU MANITOBA,**
J.R. Léveillé et collaboration

Amprimoz Barral Belleau Blain Brodeur Brun Brunet Cenerini Champagne Chossegros Cop Corbeil Dachy Dupont Eygun Falcon Fiset Gaboury Gauthier Guénebault Jolys Lardon Laronde Leblanc Léveillé Manie-Tobie Marcoux Poitras Prendergast Riel Savoie de Trémaudan Vien

<u>Des origines à nos jours</u>.

Un livre de poésie destiné aux amateurs, aux francophiles et aux enseignants.

Vous y retrouverez des extraits de tous les poètes qui ont œuvré au Manitoba. Des chansons de Pierre Falcon aux écrivains contemporains et auteures contemporaines (Louis-Philippe Corbeil, Paul Savoie, J.R. Léveillé, Charles Leblanc, Louise Fiset, François-Xavier Eygun, Janick Belleau).

Ces œuvres seront accompagnées d'une introduction, de bio-bibliographies, d'un choix de textes et d'analyses critiques, des documents iconographiques, des appendices, replaçant les auteurs et leurs œuvres dans le contexte des tendances et des diverses périodes littéraires au Manitoba français. Le tout agrémenté de photos.

# LIVRES À PARAÎTRE

La littérature, une partie de notre culture

## J'AI VITE COMPRIS,
Pierre Montgrain, Michel LeBlanc et Cyril Parent

Aperçus espiègles, touchants, souvent drôles, d'une jeunesse passée au Canada français dans les années cinquante. Des observations incisives sont allégées par l'humour et l'ironie, le texte est illuminé avec des illustrations qui soulignent l'élément de satire tout à fait naturel aux auteurs.

Voici l'histoire d'une culture et d'une époque qui sont intimement les nôtres, l'énonciation de ce passé simple décrit avec verve et humour notre auto-portrait. Une équipe de trois esprits malins a produit ce texte amusant.

**J'ai vite compris,** Pierre Montgrain, Michel LeBlanc, Cyril Parent, Les Éditions du Blé, 1988, 82 pages, isbn 0924640-70-2, 14,95$



## D'AMOURS ET D'EAUX TROUBLES, Charles Leblanc

Recueil d'une lecture à la fois agréable et provocatrice. Les trois parties du recueil suivent un élan passionnel et spirituel tout en faisant allusion par moments à la musique contemporaine, à la politique actuelle ainsi qu'à divers phénomènes sociaux et culturels. Un excellent mélange d'urbanité, de ton intimiste, d'engagement social, de vision quotidienne et imagée aussi, où les sentiments nous apparaissent vrais. Engagement au bon sens du mot : où les mots s'en prennent aux maux.

**D'amours et d'eaux troubles,** Charles Leblanc, Les Éditions du Blé, Collection Rouge, 1988, 80p., isbn 0-920640-72-9, 9,95$



## LES ÉCURIES DE LA GRENOUILLERE,
Jacqueline Barral

Une histoire fort jolie qui saura divertir et faire rire plus d'un lecteur. Jacqueline Barral nous invite à découvrir la différence de deux cultures à travers ce roman vif et direct.

Marie-Laure et Patrice, deux cousins venus de la France, sont en visite chez leur parenté de Saint-Pierre au Manitoba. Pour Réal c'est là un contre-temps ennuyeux, tout juste au moment où on se prépare pour le Festival des Folies-Grenouilles. Et ce Patrice qui ne cesse de tout comparer à Paris, vraiment cette visite n'a rien de bien agréable.

Et pourtant pour Gilbert, le jeune frère de Réal, la Marie-Laure, c'est quelqu'un. Quel plaisir de la voir prendre intérêt à tout découvrir, et quel bon sens de l'humour elle possède. Et Marie-Laure, elle pourrait faire partie de la gang, bien sûr c'est une fille mais...

Bien plus qu'une simple histoire de différence culturelle, ce livre nous entraîne à découvrir les affinités de deux peuples de même langue, à sourire de nos "préjugés," à rire des coups montés.

**Les écuries de la grenouillère,** Jacqueline Barral, Les Éditions du Blé, 1988, 100p., isbn 0920640-67-2, 10,00$

# ON PARLE DE NOS LIVRES



Dans la **Revue canadienne de littérature comparée** (Vol. XIV, no. 1, mars 1987, p. 180), Francis Macri regrette en général l'absence d'études littéraires comparatives au Canada, mais signale par contre la disposition des maisons d'édition — telle Les Éditions du Blé— d'en éditer. En effet, Macri perçoit dans *Gabrielle Roy et Margaret Laurence: deux chemins, une recherche* de Terrance Hugues "... a very good introduction to the comparison of two major Canadian authors who represent the linguist majority, pursued on the level of theme, character and symbol."



Par ailleurs, **L'en-dehors du désir,** premier recueil de poésie de Janick Belleau a été l'objet d'un compte rendu qui fait état de l'originalité langagière du recueil: "Janick Belleau a su... se créer un style poétique original tout en conservant l'harmonie et la beauté... C'est avec délice que vous lirez sûrement plus d'une fois ce livre au langage poétique novateur." (*Bulletin de Projet Lavande*, Vol. 2, no. 8, avril 1988)



Sous la rubrique "Création" dans **Femmes d'action** (Vol. 17, no. 5) se trouvent trois textes poétiques tirés de *L'en-dehors du désir*, à savoir "Vous l'aimez toujours" (dédié au père de Belleau) ainsi que "Au voyageur nordique" et "Rêver de l'inconnue". En plus, on lit avec intérêt que "... les émotions véhiculées... nous promènent d'une sensation à l'autre--amour, rupture, solitude, érotisme--comme le fait un spectacle de ballet où le mouvement est parfois retenu, parfoir effréné et glorifie la vie ou la mort."



Il paraît que **L'Article 23** de Jacqueline Blay a fait fureur chez les critiques canadiens. D'après Jean-Pierre Gaboury, qui a recensé l'ouvrage dans *Le Devoir* (samedi, 9 avril 1988, p. D7), il s'agit d'un livre "fascinant" et "d'une lecture agréable", qui "... demeurera longtemps l'ouvrage de référence sur la question franco-manitobaine." Pour sa part, Pierre Verrat dans *La Presse* (samedi, 27 février 1988, p. B2) trouve **L'Article 23** "le meilleur ouvrage jusqu'ici pour faire comprendre aux Québécois les problèmes stratégiques qui confrontent ceux qui veulent continuer de parler français dans l'Ouest." Jean-Marie Taillefer reconnaît également le "travail magistral qu'a entrepris Jacqueline Blay" qui "l'a fait s'y mettant corps, coeur et âme." (*Liaison*, juin 1988, p. 16)

**Montréal poésie** est le sujet d'une critique de Guy Gauthier dans *Prairie Fire* (Vol. IX, no. 3, automne 1988) entitulée "The Writer Disappears". Gauthier souligne le dynamisme et la structure expérimentale de ce livre de poésie/fiction/critique/théorie esthétique: "The techniques of magazine and billboard advertising, the graphic displays, designer lettering, and photography have been used in literary texts before (one thinks particularly of American concrete poetry), but never on such a large scale, or with such sustained, orchestrated complexity." Il parle aussi de l'intensité visuelle de l'œuvre: "... with its bold, headline print and commercial art designs,... it can communicate much of its tone and effect to those who only leaf quickly through its pages. It's an eye grabber." Pourtant, Gauthier avoue: "It may seem strange to say that *Montréal Poésie* is a subtle book. But under its visual fireworks, there are deep undercurrents of mysticism, stirrings which seldom rise to the surface... It is a book of illuminations in the same double sense that one finds in Rimbaud's famous title: *illuminations* as drawings and designs illustrating a book, and illuminations as enlightenment. *Montréal Poésie* is a work of both graphic and spiritual illumination."

... Et voilà pour la modernité, " If you know what I mean!" (Éditeur)

Des livres qui parlent de vous

# ON PARLE DE NOUS

## M25, avril 1988 (Belgique)

11 mars - Les Éditions du Blé

Histoire, Poésie (sic), littérature pour enfants, théâtre, presque toute la production, à feuilleter le catalogue, se préoccupe de faire connaître la sensibilité du Manitoba dans le cadre de l'Ouest canadien.

J'ai pu découvrir un essai de littérature comparée: *Gabrielle Roy et Margaret Laurence: deux chemins, une recherche*, par Terrance Hughes: le décor manitobain y est très présent et permet à l'auteur de mettre en liaison un(e) écrivain(e) de langue française et un(e) écrivain(e) de langue anglaise, en traduction.

Avec *L'incomparable*, de J.R. Léveillé, on entre dans une étude/fascination/compilation sur Sappho l'ionienne, définie par "la magie dans le quotidien"... Léveilleé fomente/fabrique un texte (= corps certain, selon certains érudits arabes) où les citations de Ponge, Kristeva, Ristat, etc... tiennent le côté théorique ("réflexion sur le livre et réflexion du livre") en même temps que s'installe la passion pour l'oeuvre fragmentaire de Sappho, et tout ce qui tourne autour: fards, parfums et parures. Un livre qui joue à traverser tous les textes, mais qui dit aussi l'amour. Sous l'intellect, le sensible!...

...Suzanne Gauthier, artiste, s'exprime en collages, peintures et graphies au look "résolument post-moderne" (*Vortex*) et serait à rapprocher de J.R. Léveillé qui publie également *Montréal Poésie*, un texte qui ressemble à une revue de collages et de textes (collés aussi) où l'on trouve par exemple deux pages sur Francoeur...

## PRAIRIE FIRE, automne 1987

De La Littérature Franco-Manitobaine, de J.R. Léveillé
(traduction)

(De la période 1900-1940)

À cette époque la théorie littéraire, littérature comme arts-et-sciences telle que nous la connaissons de nos jours, n'était pas du plus haut intérêt. Dans le domaine de la poésie en particulier, nous trouvons, pour la plupart, de la poésie de circonstances, de la rhétorique politique, et des songeries de gens très bien éduqués qui s'amusaient avec les divers genres de l'écriture comme dilettantes.

La production littéraire franco-manitobaine contemporaine a pris de l'élan dans les années soixante. En grande partie ceci est dû à la qualité de l'enseignement des Jésuites au Collège de Saint-Boniface. Les Jésuites employés par cette vénérable institution enseignaient la philosophie et la littérature françaises, de l'existentialisme de Camus et de Sartre, au nouveau roman et au théâtre de Samuel Beckett. L'effet de cette introduction à plusieurs des principaux écrits de "l'ère de soupçon" ne peut être surestimé. Pour deux écrivains contemporains du Manitoba, Paul Savoie et J.R. Léveillé, qui ont étudié à Saint-Boniface avec les Jésuites et qui se trouvent maintenant à la pointe, l'effet était profond.

Beaucoup de discussion philosophique, d'expression artistique et de création littéraire a découlé de cette période d'intellectualité, avec le Collège au centre. Le journal collégial, *Frontières* fut un lieu où se cultivaient les talents d'aujourd'hui.

L'année 1974 fut le grand tournant pour l'édition franco-manitobaine. Les Éditions du Blé, qui venaient d'être fondées, ont publié leur premier livre, *Salamandre* de Paul Savoie.. Depuis, Savoie est devenu un des plus importants écrivains franco-manitobains...

## LETTRES QUÉBÉCOISES
### automne 1988

À l'ère des dinosaures, de André Marquis

"... Il est peut-être bon de rappeler l'existence de petites maisons d'édition hors Québec qui se sont donné comme mandat de publier des livres écrits en français. Du Manitoba à la Nouvelle-Écosse en passant par l'Ontario, ces maisons démontrent la vitalité du fait français en milieu francophone. Certes on ne s'attendra pas ici à faire des découvertes étonnantes, puisque la poésie publiée par ces maisons repose souvent sur des valeurs poétiques reconnues et ne s'aventure guère sur les sentiers de la modernité. Mais un vrai lecteur ne peut résister à l'envie de croquer tous les livres, *if you know what I mean!*"

**Découvrez "la modernité" avec les livres de la Collection ROUGE.**

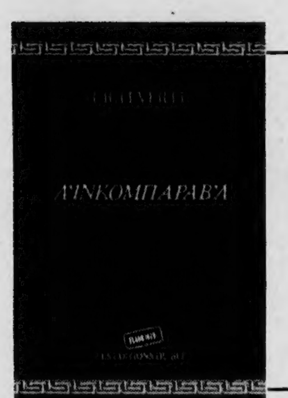
Recevez ces livres chez-vous

# ATTENTION

**Un livre est un cadeau toujours apprécié**

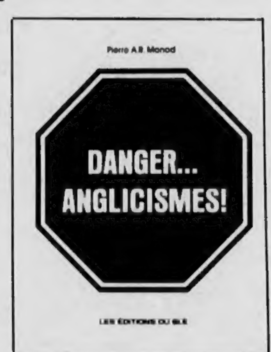
# NOS LIVRES EN VENTE

**25% de rabais**



**L'INCOMPARABLE**
*J.R.Léveillé*
*"Fait l'éloge de Sappho... Mélange de poésie et de prose... Léveillé évoque la figure de la poétesse ainsi que celle de la courtisane."*
**Littérature canadienne, 1985**
*"A sensitive avant-garde text that reveals a writer familiar with contemporary poetics."*
**Prairie Fire,1986**
80p., 10,00$

**DANGER... ANGLICISMES!**
*Pierre Monod*
*Préface de Keith Spicer*
S'adresse tant aux francophones qu'aux anglophones intéressés à la connaissance de notre langue, tant au public en général qu'aux professeurs et aux étudiants des différents niveaux de scolarité.
*"On pourra puiser des explications claires et intéressantes, rédigées dans un langage accessible à tous..."*
**"La Revue Canadienne des langues vivantes, 1983**
136 p., 8,00$

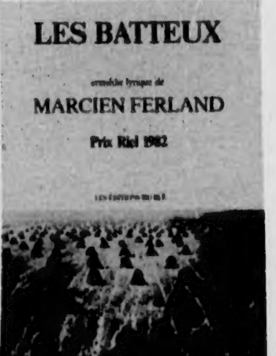






**LA QUETE DE MATHUSALEM**
*Louise Filteau*
*Illustrations de Andrée Filteau*
*"Ce conte suscite beaucoup de réflexion sur le vieil âge et sur ce qui l'accompagne:... les souvenirs, la solitude, la mort... L'auteure aborde un thème difficile et peu exploré dans la littérature de jeunesse, mais elle ajoute une touche magique qui va certainement plaire aux jeunes."*
**Lurelu, printemps-été 1986**
64 p., couleurs, 10,00$

**LES BATTEUX**
*Marcien Ferland*
Une comédie lyrique qui a valu le Prix Riel 1982 à son auteur. À la campagne aux environs de Saint-Boniface en 1916, on vit au jour le jour en luttant pour la survie du fait français.
*"La pièce est une représentation fidèle de la vie de l'époque."*
**Norman Desjardins, Nos livres, septembre 1983**
136 p., 10,00$ papier, 20,00$ rigide



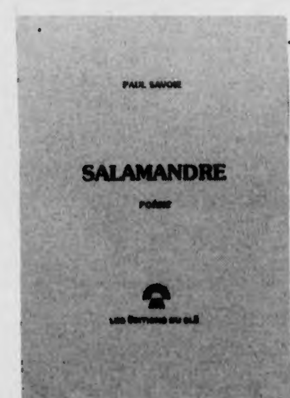




**HENRI D'HELLENCOURT,**
**Un journaliste français au Manitoba (1898-1905)**
*Bernard Pénisson*
*"Analyse d'une période de notre histoire et aussi, par son côté si vivant, une sorte de roman... Les résumés sur la question scolaire manitobaine, sur la politique de Sifton, sur l'impérialiste britannique, sur le clergé et la politique, sont d'une grande limpidité... Un solide ouvrage,... une attrayante biographie.*
**Revue d'histoire de l'Amérique française, 1987**
296 p., 25,00$

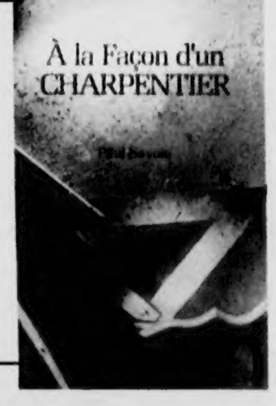
**L'ARTICLE 23**
**Les péripéties législatives et juridiques du fait français au Manitoba (1870-1986)**
*Jacqueline Blay*
Un livre passionnant relatant la lutte d'une communauté pour la sauvegarde de leurs droits à partir de l'étude d'archives et de documents inédits.
*"Fascinant et d'une lecture agréable..."*
**Le Devoir, 1988**
*"Son ouvrage, le meilleur jusqu'ici... Il explique, il mérite d'être lu..."*
**La Presse, 1988**
*"Une œuvre importante pour l'histoire de cette province..."*
**Liaison, 1988**
400 p. 25,00$

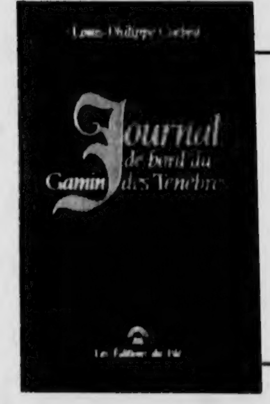



**SALAMANDRE**
*Paul Savoie*
*"Paul Savoie ne pouvait choisir meilleur creuset. C'est à la toute fin de son recueil qu'il nous donne cette clé, dévoile le véritable dynamisme de sa poésie, de son aventure."*
**Le livre canadien, nov. 1975**
168 p., 7,00$

**À LA FAÇON D'UN CHARPENTIER**
*Paul Savoie*
Recueil de poésies, de nouvelles et journal à la fois. Livre aux dimensions multiples et diverses dont l'unité se forme autour des images répétées et autour d'une vision du monde interprétée par une sensibilité plutôt farouche.
*"Un caprice mené de main de maître par un écrivain habile et chevronné."*
**François Paré, Le Droit, 1986**
220 p., 20,00$




**JOURNAL DE BORD DU GAMIN DES TÉNÈBRES**
*Louis-Philippe Corbeil*
Un poète vagabond, homme insaisissable, en mouvement perpétuel, nous livre ici quelques traits de plume.
*"Un parfum fin de siècle."*
**Livre d'ici, sept 1986**
88 p., 15,00$, rigide

**LE VENT N'A PAS D'ÉCHO**
*Monique Jeannotte*
Marie-Claire quitte son fiancé pour l'Ouest canadien. Roman de la terre, de l'amour et des sens, roman où le courrier n'arrive jamais!
*"La tradition du roman réaliste, à la Balzac. Le 19e siècle où il a fleuri correspond précisément à la période qui se trouve évoquée dans ce roman, au ton poétique et champêtre."*
**Livre d'ici,1982**
192 p., 8,50$

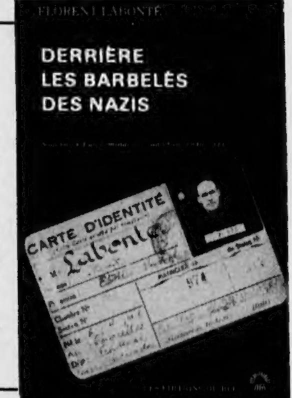






**BATOCHE**
*Diane Paymen*
La naissance, l'expansion et le déclin de la communauté métisse de la Rivière-Rouge de 1870 à 1910.
*"Cette étude contribue richement à nos connaissances sur le Métis de l'après-guerre..."*
**Revue d'histoire de l'Amérique française, 1986**
*"Illustré abondamment et de belle façon avec des photographies qui font vraiment connaître une époque."*
**Le Droit, 1984**
162 p., 10,00$

**DERRIERE LES BARBELÉS DES NAZIS, Souvenirs**
*Florent Labonté*
L'auteur, avec une trentaine d'autres séminaristes de la fraternité sacerdotale, est interné par les Allemands, à la suite de l'invasion de la France.
*Un récit simple, bien écrit, qui décrit les craintes et les frayeurs, l'incertitude du lendemain, les mille inconvénients de la vie carcérale dans des conditions très spéciales."*
**Nos livres, 1980**
124 p., 5,00

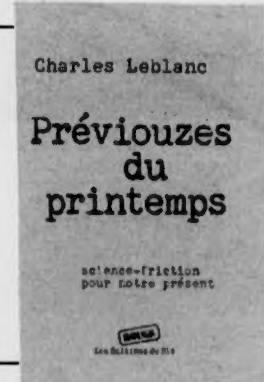


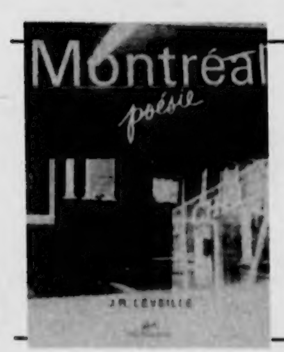




**AU NORD DU 53e**
*Berthe de Trémaudan*
Les souvenirs d'une soixantaine d'années passées au nord du Manitoba.
*"Près de 200 pages fort bien écrites... De nombreuses histoires... centrées sur les êtres humains, en relation avec la nature et les animaux.."*
**Le courrier canadien, 1983**
*"Soigneusement édité... Avec les nombreuses photos d'époque, il constitue un bel album."*
**Nos livres ,1983**
192 p., 15,00$

**PRÉVIOUZES DU PRINTEMPS**
*Charles Leblanc*
*"Avec humour, dans la veine de la poésie Punk Rock, l'ouvrage évoque la douloureuse célébrité d'une province canadienne qui a prouvé au monde qu'elle ne veut guère reconnaître le statut officiel à la langue des origines et des pionniers."*
**Alexandre Amprimoz, Les cahiers bleus, 1986**
64 p., 7,50$




**MONTREAL POÉSIE**
*J.R. Léveillé*
Écriture "avant-gardiste", nouvelle tendance de la poésie, recherche du mot, de l'idée, de l'image. Dérapage graphique dans les méta- et infralangues qui nous parlent. Les mots ici, sont des scènes.
*"Illumination graphique et spirituelle."*
**Guy Gauthier, Prairie Fire, automne 1988**
72 p., 10,00$

**DELTA**
*Marcel Gosselin*
Un catalogue d'expression qui nous ouvre le monde de l'artiste. Une série de textes de la main du sculpteur accompagne les assemblages. Le style oscille entre le journal intime et la fiction, textes d'une grande beauté.
124 p., 17,50$







**CHANSONS À REPONDRE DU MANITOBA**
*Marcien Ferland*
Des chansons, des commentaires, de la musique et des illustrations que l'auteur nous présente dans un magnifique volume.
*"Un document fort intéressant agrémenté de belles illustrations de Réal Bérard. La lecture de ce texte nous fait naître un souhait: à quand le document sonore?"*
**Nos livres, août-sept1980**
222 p., 15,00$

---

**Profitez de cette offre spéciale une sélection de titres intéressants 25% de rabais**

| TITRE: | PRIX: | | MONTANT: |
|---|---|---|---|
| ________ | ____$ | -25% | ____$ |
| ________ | ____$ | -25% | ____$ |
| ________ | ____$ | -25% | ____$ |

Cheque: ☐ ou Mandat de poste: ☐

Montant ci-inclus ______$

NOM: ____________

ADRESSE: ____________

____________

CODE POSTAL: ____________

Envoyez à: Les Éditions du Blé
C.P. 31
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Québec et Ontario: offre valable seulement là où il n'y a pas de librairie.